

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurer Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

190382

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE S.r.l.**  
Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)  
Quantità dichiarata: 1980  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 20 MAG 2018  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 15/05/18  
Verificato con 115243 di  
Venezie su qualità e quantità"

Customer No.: Submi. No.:  
3205342  
Our Vendor No.:  
91000644I  
Packing List No./Date  
80702625 /24.05.2018  
Your Order No./Date  
550003189308/04.10.2017  
Our Order No./Date  
30008695/06.10.2017  
Forwarder:  
Schweitzer GmbH & Co.  
Customer / supplier code  
3205342 / 91000644I

## Delivery Terms:

Ex works, packing included

## Unloading point:

14248

|                |             |              |                  |
|----------------|-------------|--------------|------------------|
| Gross Weight / | Nr. colli / | Net Weight / | Mode of Shipment |
| 1.958,340 KG   | 3           | 1.699,200 KG | Truck            |

|      |             |             |          |
|------|-------------|-------------|----------|
| Item | Part Number | Weight/Unit | Quantity |
|      | Description |             |          |

0010 S0550599400A  
HUB SYSTEM Ø72  
Your Number: 0550599400

|                        |            |        |
|------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000078303      | 566,400 KG | 960 PC |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |        |
| Batch: 0000078326      | 566,400 KG | 960 PC |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |        |
| Batch: 0000078327      | 566,400 KG | 960 PC |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |        |

# Packing list

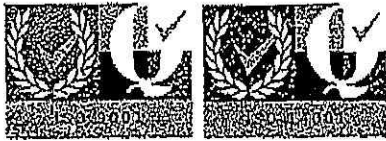


*Packing listno./Date*  
80702625/24.05.2018

*Packing list:*

144 X TBA550211  
2.880 X S0550599400A  
HUB SYSTEM Ø72

3 X TBA-501710  
3 X A1208



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004344 vom 24.05.2018



18-004344

Ludwigsburg, 24.05.2018  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                             |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                |                                     |                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH<br>Bernbeurer Str. 17<br>86956 Schongau                                                                                                    |                                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>gentiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR), marchandises par route (CMR). |                                                   |                                                                                |                                     |                          |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                         |                                              | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |                                                                                |                                     |                          |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>29.05.2018</b><br>Zeit / Temps           |                                              | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br>Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |                                                                                |                                     |                          |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Schongau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>24.05.2018</b><br>Zeit / Temps |                                              | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers /<br/>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                   |                                                                                |                                     |                          |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                |                                     |                          |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                           | <b>10 Zeichen/Nr.<br/>Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM<br/>Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>12 Art der Verpackung<br/>Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes<br/>Nature de la marchandise</b>                   | <b>14 Gewicht, kg<br/>Poids, kg</b> | <b>15 Umfang<br/>cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                           | 80702621                                     | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EP                                                | Getriebeteile                                                                  | 601                                 |                          |
| 2                                                                                                                                                                                                           | 80702862                                     | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EP                                                |                                                                                | 353                                 |                          |
| 3                                                                                                                                                                                                           | 80702850                                     | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EP                                                |                                                                                | 1.249                               |                          |
| 4                                                                                                                                                                                                           | 80702622                                     | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EP                                                |                                                                                | 1.119                               |                          |
| 5                                                                                                                                                                                                           | 80720623                                     | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EP                                                |                                                                                | 1.642                               |                          |
| 6                                                                                                                                                                                                           | 80702624                                     | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EP                                                |                                                                                | 1.679                               |                          |
| 7                                                                                                                                                                                                           | 80702625                                     | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EP                                                |                                                                                | 1.958                               |                          |
| Summe:<br>Total                                                                                                                                                                                             |                                              | 18,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | EP                                                |                                                                                | 8.601,00                            |                          |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                              | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br/>von bis km</b><br><b>KUEHN + NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                   |                                                                                |                                     |                          |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                       |                                              | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>26 MAG 2018</b><br>"Ricevuto e verificato"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   |                                                                                |                                     |                          |
| <b>19 Kz</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                          |                                              | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   |                                                                                |                                     |                          |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br>D-86956 Schongau                                                                                                                                                |                                              | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                   | <b>GETRAG SPA</b><br>I-70026 MODUGNO                                           |                                     |                          |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre expéditeur                                                                                                                                    |                                              | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                   | Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                     |                          |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604